



12th International Conferenc On Greek Linguistics 16 – 19 September 2015 Freie Universität Berlin, Cemog

Proceedings of the ICGL12

vol.

The International Conference on Greek Linguistics is a biennial meeting on the study and analysis of Greek (Ancient, Medieval and Modern), placing particular emphasis on the later stages of the language.

PROCEEDINGS OF THE ICGL12 IIPAKTIKA TOY ICGL12

Thanasis Georgakopoulos, Theodossia-Soula Pavlidou, Miltos Pechlivanos, Artemis Alexiadou, Jannis Androutsopoulos, Alexis Kalokairinos, Stavros Skopeteas, Katerina Stathi (Eds.)

PROCEEDINGS OF THE 12TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON GREEK LINGUISTICS

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΟΥ 12 $^{\text{OY}}$ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑΣ

VOL. 1



© 2017 Edition Romiosini/CeMoG, Freie Universität Berlin. Alle Rechte vorbehalten. Vertrieb und Gesamtherstellung: Epubli (www.epubli.de)
Satz und Layout: Rea Papamichail / Center für Digitale Systeme, Freie Universität Berlin Gesetzt aus Minion Pro
Umschlaggestaltung: Thanasis Georgiou, Yorgos Konstantinou
Umschlagillustration: Yorgos Konstantinou

ISBN 978-3-946142-34-8 Printed in Germany

Online-Bibliothek der Edition Romiosini: www.edition-romiosini.de

Στη μνήμη του Gaberell Drachman (†10.9.2014) και της Αγγελικής Μαλικούτη-Drachman (†4.5.2015) για την τεράστια προσφορά τους στην ελληνική γλωσσολογία και την αγάπη τους για την ελληνική γλώσσα

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΕΚΔΟΤΩΝ

Το 12ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας (International Conference on Greek Linguistics/ICGL12) πραγματοποιήθηκε στο Κέντρο Νέου Ελληνισμού του Ελεύθερου Πανεπιστημίου του Βερολίνου (Centrum Modernes Griechenland, Freie Universität Berlin) στις 16-19 Σεπτεμβρίου 2015 με τη συμμετοχή περίπου τετρακοσίων συνέδρων απ' όλον τον κόσμο.

Την Επιστημονική Επιτροπή του ICGL12 στελέχωσαν οι Θανάσης Γεωργακόπουλος, Θεοδοσία-Σούλα Παυλίδου, Μίλτος Πεχλιβάνος, Άρτεμις Αλεξιάδου, Δώρα Αλεξοπούλου, Γιάννης Ανδρουτσόπουλος, Αμαλία Αρβανίτη, Σταύρος Ασημακόπουλος, Αλεξάνδρα Γεωργακοπούλου, Κλεάνθης Γκρώμαν, Σαβίνα Ιατρίδου, Mark Janse, Brian Joseph, Αλέξης Καλοκαιρινός, Ναπολέων Κάτσος, Ευαγγελία Κορδώνη, Αμαλία Μόζερ, Ελένη Μπουτουλούση, Κική Νικηφορίδου, Αγγελική Ράλλη, Άννα Ρούσσου, Αθηνά Σιούπη, Σταύρος Σκοπετέας, Κατερίνα Στάθη, Μελίτα Σταύρου, Αρχόντω Τερζή, Νίνα Τοπιντζή, Ιάνθη Τσιμπλή και Σταυρούλα Τσιπλάκου.

Την Οργανωτική Επιτροπή του ICGL12 στελέχωσαν οι Θανάσης Γεωργακόπουλος, Αλέξης Καλοκαιρινός, Κώστας Κοσμάς, Θεοδοσία-Σούλα Παυλίδου και Μίλτος Πεχλιβάνος.

Οι δύο τόμοι των πρακτικών του συνεδρίου είναι προϊόν της εργασίας της Εκδοτικής Επιτροπής στην οποία συμμετείχαν οι Θανάσης Γεωργακόπουλος, Θεοδοσία-Σούλα Παυλίδου, Μίλτος Πεχλιβάνος, Άρτεμις Αλεξιάδου, Γιάννης Ανδρουτσόπουλος, Αλέξης Καλοκαιρινός, Σταύρος Σκοπετέας και Κατερίνα Στάθη.

Παρότι στο συνέδριο οι ανακοινώσεις είχαν ταξινομηθεί σύμφωνα με θεματικούς άξονες, τα κείμενα των ανακοινώσεων παρατίθενται σε αλφαβητική σειρά, σύμφωνα με το λατινικό αλφάβητο· εξαίρεση αποτελούν οι εναρκτήριες ομιλίες, οι οποίες βρίσκονται στην αρχή του πρώτου τόμου.

ПЕРІЕХОМЕНА

Σημείωμα εκδοτών
Περιεχόμενα9
Peter Mackridge:
Some literary representations of spoken Greek before nationalism(1750-1801)17
Μαρία Σηφιανού: Η έννοια της ευγένειας στα Ελληνικά45
Σπυριδούλα Βαρλοκώστα:
Syntactic comprehension in aphasia and its relationship to working memory deficits 75
Ευαγγελία Αχλάδη, Αγγελική Δούρη, Ευγενία Μαλικούτη & Χρυσάνθη Παρασχάκη- Μπαράν:
Γλωσσικά λάθη τουρκόφωνων μαθητών της Ελληνικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας: Ανάλυση και διδακτική αξιοποίηση109
Κατερίνα Αλεξανδρή:
Η μορφή και η σημασία της διαβάθμισης στα επίθετα που δηλώνουν χρώμα
Eva Anastasi, Ageliki Logotheti, Stavri Panayiotou, Marilena Serafim & Charalambos Themistocleous:
A Study of Standard Modern Greek and Cypriot Greek Stop Consonants: Preliminary Findings141
Anna Anastassiadis-Symeonidis, Elisavet Kiourti & Maria Mitsiaki:
Inflectional Morphology at the service of Lexicography: ΚΟΜΟΛεξ, A Cypriot
Morphological Dictionary

Γεωργία Ανδρέου & Ματίνα Τασιούδη: Η ανάπτυξη του λεξιλογίου σε παιδιά με Σύνδρομο Απνοιών στον Ύπνο	175
	1/3
Ανθούλα- Ελευθερία Ανδρεσάκη: Ιατρικές μεταφορές στον δημοσιογραφικό λόγο της κρίσης: Η οπτική γωνία των Γερμανών	187
Μαρία Ανδριά: Προσεγγίζοντας θέματα Διαγλωσσικής Επίδρασης μέσα από το πλαίσιο της Γνωσιακής Γλωσσολογίας: ένα παράδειγμα από την κατάκτηση της Ελληνικής ως Γ2	
Spyros Armostis & Kakia Petinou: Mastering word-initial syllable onsets by Cypriot Greek toddlers with and without early language delay	215
Julia Bacskai-Atkari: Ambiguity and the Internal Structure of Comparative Complements in Greek	231
Costas Canakis: Talking about same-sex parenthood in contemporary Greece: Dynamic categorization and indexicality	243
Michael Chiou: The pragmatics of future tense in Greek	257
Maria Chondrogianni: The Pragmatics of the Modern Greek Segmental Markers	269
Katerina Christopoulou, George J. Xydopoulos & Anastasios Tsangalidis: Grammatical gender and offensiveness in Modern Greek slang vocabulary	291
Aggeliki Fotopoulou, Vasiliki Foufi, Tita Kyriacopoulou & Claude Martineau: Extraction of complex text segments in Modern Greek	307
Αγγελική Φωτοπούλου & Βούλα Γιούλη: Από την «Έκφραση» στο «Πολύτροπο»: σχεδιασμός και οργάνωση ενός εννοιολογικού λεξικού	327
Marianthi Georgalidou, Sofia Lampropoulou, Maria Gasouka, Apostolos Kostas & Xathippi Foulidi: "Learn grammar": Sexist language and ideology in a corpus of Greek Public	
Documents Maria Giagkou, Giorgos Fragkakis, Dimitris Pappas & Harris Papageorgiou: Feature extraction and analysis in Greek L2 texts in view of automatic labeling for	
proficiency levels	357

Dionysis Goutsos, Georgia Fragaki, Irene Florou, Vasiliki Kakousi & Paraskevi Savvidou: The Diachronic Corpus of Greek of the 20th century: Design and compilation
Kleanthes K. Grohmann & Maria Kambanaros: Bilectalism, Comparative Bilingualism, and the Gradience of Multilingualism: A View from Cyprus
Günther S. Henrich: "Γεωγραφία νεωτερική" στο Λίβιστρος και Ροδάμνη: μετατόπιση ονομάτων βαλτικών χωρών προς την Ανατολή;397
Noriyo Hoozawa-Arkenau & Christos Karvounis: Vergleichende Diglossie - Aspekte im Japanischen und Neugriechischen: Verietäten - Interferenz
Μαρία Ιακώβου, Ηριάννα Βασιλειάδη-Λιναρδάκη, Φλώρα Βλάχου, Όλγα Δήμα, Μαρία Καββαδία, Τατιάνα Κατσίνα, Μαρίνα Κουτσουμπού, Σοφία-Νεφέλη Κύτρου, Χριστίνα Κωστάκου, Φρόσω Παππά & Σταυριαλένα Περρέα: ΣΕΠΑΜΕ2: Μια καινούρια πηγή αναφοράς για την Ελληνική ως Γ2
Μαρία Ιακώβου & Θωμαΐς Ρουσουλιώτη: Βασικές αρχές σχεδιασμού και ανάπτυξης του νέου μοντέλου αναλυτικών προγραμμάτων για τη διδασκαλία της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας
Μαρία Καμηλάκη: «Μαζί μου ασχολείσαι, πόσο μαλάκας είσαι!»: Λέξεις-ταμπού και κοινωνιογλωσσικές ταυτότητες στο σύγχρονο ελληνόφωνο τραγούδι
Μαρία Καμηλάκη, Γεωργία Κατσούδα & Μαρία Βραχιονίδου: Η εννοιολογική μεταφορά σε λέξεις-ταμπού της ΝΕΚ και των νεοελληνικών διαλέκτων
Eleni Karantzola, Georgios Mikros & Anastassios Papaioannou: Lexico-grammatical variation and stylometric profile of autograph texts in Early Modern Greek
Sviatlana Karpava, Maria Kambanaros & Kleanthes K. Grohmann: Narrative Abilities: MAINing Russian–Greek Bilingual Children in Cyprus
Χρήστος Καρβούνης: Γλωσσικός εξαρχαϊσμός και «ιδεολογική» νόρμα: Ζητήματα γλωσσικής διαχείρισης στη νέα ελληνική

Demetra Katis & Kiki Nikiforidou:	
Spatial prepositions in early child Greek:Implications for acquisition, polysemy and	
historical change	525
Γεωργία Κατσούδα:	
• •	539
George Kotzoglou:	
	555
71	
	571
•	
	583
	500
	377
	<i>-</i> 10
from Greek	613
Maria Margarita Makri:	
Opos identity comparatives in Greek: an experimental investigation	629
2ος Τόμος	
Περιεχόμενα	651
Vasiliki Makri:	
Gender assignment to Romance loans in Katoitaliótika: a case study of contact	
morphology	659
Evgenia Malikouti:	
Usage Labels of Turkish Loanwords in three Modern Greek Dictionaries	675
Persephone Mamoukari & Penelope Kambakis-Vougiouklis:	
Frequency and Effectiveness of Strategy Use in SILL questionnaire using an Innovative	
Electronic Application	693
	Spatial prepositions in early child Greek:Implications for acquisition, polysemy and historical change

Georgia Maniati, Voula Gotsoulia & Stella Markantonatou:	
Contrasting the Conceptual Lexicon of ILSP (CL-ILSP) with major lexicographic examples	709
Γεώργιος Μαρκόπουλος & Αθανάσιος Καρασίμος:	
Πολυεπίπεδη επισημείωση του Ελληνικού Σώματος Κειμένων Αφασικού Λόγου	725
Πωλίνα Μεσηνιώτη, Κατερίνα Πούλιου & Χριστόφορος Σουγανίδης:	
Μορφοσυντακτικά λάθη μαθητών Τάξεων Υποδοχής που διδάσκονται την	
Ελληνική ως Γ2	741
Stamatia Michalopoulou:	
Third Language Acquisition. The Pro-Drop-Parameter in the Interlanguage of Greek students of German	759
Vicky Nanousi & Arhonto Terzi:	
Non-canonical sentences in agrammatism: the case of Greek passives	773
Καλομοίρα Νικολού, Μαρία Ξεφτέρη & Νίτσα Παραχεράκη:	
Το φαινόμενο της σύνθεσης λέξεων στην κυκλαδοκρητική διαλεκτική ομάδα	789
Ελένη Παπαδάμου & Δώρης Κ. Κυριαζής:	
Μορφές διαβαθμιστικής αναδίπλωσης στην ελληνική και στις άλλες βαλκανικές	
γλώσσες	807
Γεράσιμος Σοφοκλής Παπαδόπουλος:	
Το δίπολο «Εμείς και οι Άλλοι» σε σχόλια αναγνωστών της Lifo σχετικά με τη Χρυσή Αυγή	823
Ελένη Παπαδοπούλου:	*******
Ελενή Παλασολουλου. Η συνδυαστικότητα υποκοριστικών επιθημάτων με β΄ συνθετικό το επίθημα -άκι	
στον διαλεκτικό λόγο	839
Στέλιος Πιπερίδης, Πένυ Λαμπροπούλου & Μαρία Γαβριηλίδου:	
clarin:el. Υποδομή τεκμηρίωσης, διαμοιρασμού και επεξεργασίας γλωσσικών	
δεδομένων	851
Maria Pontiki:	
Opinion Mining and Target Extraction in Greek Review Texts	871
Anna Roussou:	
The duality of mipos	885

Stathis Selimis & Demetra Katis:	
Reference to static space in Greek: A cross-linguistic and developmental perspective of	
poster descriptions 89	97
Evi Sifaki & George Tsoulas:	
XP-V orders in Greek	11
Konstantinos Sipitanos:	
On desiderative constructions in Naousa dialect	23
Eleni Staraki:	
Future in Greek: A Degree Expression	35
	,,
Χριστίνα Τακούδα & Ευανθία Παπαευθυμίου:	
Συγκριτικές διδακτικές πρακτικές στη διδασκαλία της ελληνικής ως Γ2: από την κριτική	4 E
παρατήρηση στην αναπλαισίωση	±3
Alexandros Tantos, Giorgos Chatziioannidis, Katerina Lykou, Meropi Papatheohari,	
Antonia Samara & Kostas Vlachos:	<i>-</i> 1
Corpus C58 and the interface between intra- and inter-sentential linguistic information 96	51
Arhonto Terzi & Vina Tsakali:	
The contribution of Greek SE in the development of locatives	77
Paraskevi Thomou:	
Conceptual and lexical aspects influencing metaphor realization in Modern Greek 99	93
Nina Topintzi & Stuart Davis:	
Features and Asymmetries of Edge Geminates	07
Liana Tronci:	
At the lexicon-syntax interface Ancient Greek constructions with ἔχειν and	
psychological nouns	21
Βίλλυ Τσάκωνα:	
«Δημοκρατία είναι 4 λύκοι και 1 πρόβατο να ψηφίζουν για φαγητό»:Αναλύοντας τα	
ανέκδοτα για τους/τις πολιτικούς στην οικονομική κρίση	35
Ειρήνη Τσαμαδού- Jacoberger & Μαρία Ζέρβα:	
Εκμάθηση ελληνικών στο Πανεπιστήμιο Στρασβούργου: κίνητρα και αναπαραστάσεις 105	51
Stavroula Tsiplakou & Spyros Armostis:	
Do dialect variants (mis)behave? Evidence from the Cypriot Greek koine	65
*	
Αγγελική Τσόκογλου & Σύλα Κλειδή:	
Συζητώντας τις δομές σε -οντας107	77

Αλεξιάννα Τσότσου:
Η μεθοδολογική προσέγγιση της εικόνας της Γερμανίας στις ελληνικές εφημερίδες 1095
Anastasia Tzilinis: Begründendes Handeln im neugriechischen Wissenschaftlichen Artikel: Die Situierung des eigenen Beitrags im Forschungszusammenhang
Κυριακούλα Τζωρτζάτου, Αργύρης Αρχάκης, Άννα Ιορδανίδου & Γιώργος Ι. Ξυδόπουλος: Στάσεις απέναντι στην ορθογραφία της Κοινής Νέας Ελληνικής: Ζητήματα ερευνητικού σχεδιασμού
Nicole Vassalou, Dimitris Papazachariou & Mark Janse: The Vowel System of Mišótika Cappadocian
Marina Vassiliou, Angelos Georgaras, Prokopis Prokopidis & Haris Papageorgiou: Co-referring or not co-referring? Answer the question!
Jeroen Vis: The acquisition of Ancient Greek vocabulary
Christos Vlachos: Mod(aliti)es of lifting wh-questions
Ευαγγελία Βλάχου & Κατερίνα Φραντζή: Μελέτη της χρήσης των ποσοδεικτών λίγο-λιγάκι σε κείμενα πολιτικού λόγου
Madeleine Voga: Τι μας διδάσκουν τα ρήματα της ΝΕ σχετικά με την επεξεργασία της μορφολογίας 1213
Werner Voigt: «Σεληνάκι μου λαμπρό, φέγγε μου να περπατώ» oder: warum es in dem bekannten Lied nicht so, sondern eben φεγγαράκι heißt und ngr. φεγγάρι1227
Μαρία Βραχιονίδου: Υποκοριστικά επιρρήματα σε νεοελληνικές διαλέκτους και ιδιώματα
Jeroen van de Weijer & Marina Tzakosta: The Status of *Complex in Greek
Theodoros Xioufis: The pattern of the metaphor within metonymy in the figurative language of romantic love in modern Greek

OPOS IDENTITY COMPARATIVES IN GREEK: AN EXPERIMENTAL INVESTIGATION ¹

Maria Margarita Makri University of York mmm524@york.ac.uk

Περίληψη

Στόχος της παρούσας μελέτης είναι να δείξει, μέσα από τη μελέτη των συγκρίσεων ομοιότητας που εισάγονται με το όπως, ότι οι συγκρίσεις ομοιότητας έχουν την ίδια δομή με τις συγκρίσεις βαθμού. Διάφορα διαγνωστικά Ᾱ-μετακίνησης δείχνουν ότι οι όπως-συγκριτικές είναι ελεύθερες αναφορικές όπως οι συγκριτικές προτάσεις βαθμού (Chomsky 1977). Μία πειραματική μελέτη ακυρωσιμότητας υπονοημάτων δείχνει ότι οι όπως-συγκριτικές είναι αμφίσημες: δηλώνουν είδη ή βαθμούς. Κατ' αυτόν τον τρόπο αποδεικνύονται όχι μόνο συντακτικά αλλά και σημασιολογικά παράλληλες με τις συγκριτικές προτάσεις βαθμού· οι τελευταίες δηλώνουν οντότητες ή βαθμούς. Αυτά τα αποτελέσματα επιβεβαιώνουν θεωρίες που αφορούν στη μορφο-σημασιολογική σχέση τρόπου, είδους και βαθμού.

Keywords: free relatives, comparative constructions, identity comparatives, degree constructions

¹ For valuable comments on earlier versions of this paper I cordially thank George Tsoulas, Ian Roberts, Maria-Theresa Biberauer, Dimitris Michelioudakis, Nikos Angelopoulos, Sabine Iatridou, Rebecca Woods and the members of the Syntax Semantics Research Group in York. I am also grateful to Napoleon Katsos for his invaluable guidance on designing the experiment, Nino Grillo and Jacopo Romoli for discussion of the experimental data and the 52 anonymous participants of the survey. Errors that remain are entirely my own responsibility. This research was supported by the A. G. Leventis Scholarship Foundation and the Economic and Social Research Council [grant number ES/J500215/1].

1. Introduction

The aim of this paper is to explore the internal structure and meaning of identity comparatives in Greek and demonstrate that they pattern after scalar comparatives both syntactically and semantically. Based on Pancheva-Izvorski's (2000) analysis of inequality standard phrases as individual and degree free relatives, I provide novel evidence for her conjecture that identity comparatives involve kind free relatives. Furthermore, I show that identity comparatives in Greek are ambiguous between a kind and a degree reading depending on the comparative marker that selects them. This indicates that identity comparatives pattern after scalar comparatives both syntactically and semantically, and provides new evidence for a closer relation between kinds and degrees.

In this paper, I show that identity comparatives with $\delta \pi \omega \varsigma$ have the same syntactic structure and receive the same interpretation as scalar comparatives. §2 describes the theoretical background and §3 establishes that $\delta \pi \omega \varsigma$ -comparatives are definite free relatives hence they have the same syntactic structure as degree free relatives introduced by *than*. §4 argues for the existence of functional/degree adverbs in Greek and §5 provides novel experimental evidence that $\delta \pi \omega \varsigma$ -clauses receive a degree interpretation if they modify a scalar adjective. §6 concludes.

2. Basic Background

Scalar/Degree comparatives comparatives are constructions that involve a comparison of the degree to which individuals rank on the natural scale associated with a gradable expression (Pancheva-Izvorski 2000: 78). Depending on whether their position on the scale is graded or not, scalar comparatives can be further divided into equality and inequality comparatives:

- (1) Mary is as tall as Helen. Equality Comparative
- (2) Mary is taller than Helen. Inequality Comparative

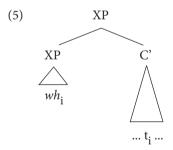
Identity comparatives are constructions where the items compared can be entities of any sort (not just degrees) and the issue is simply whether they are the same or different (Heim 1985):

- (3) a. Mary bought the same dress as Helen. b. Mary bought a different dress than Helen.
- (4) Ο Νίκος είναι ψηλός όπως ο μπαμπάς του. 'Nikos is tall as his father is'

It is a well-established fact that comparative constructions involve wh-movement (Chomsky 1977) and that they are Free Relatives (FRs) (Donati 1997, Pancheva-Izvorski 2000). FRs can be distinguished from other (relative) constructions based on three criteria:

- a) they contain a *wh*-word, or a morphologically complex word with a *wh*-word as its root (lexical property);
- b) they contain a gap (syntactic property);
- c) they can always be replaced with truth-conditionally equivalent DPs or PPs (semantic property). (Caponigro 2003: 10)

In this paper, I adopt Pancheva-Izvorski's (2000) analysis of FRs according to which the constituent that contains the wh-item internally merges as a sister to C' and projects (5). Therefore, the relative clause has the same label as the wh-phrase. This 'moveand-project' mechanism accounts for the different (case) matching phenomena observed in FRs.

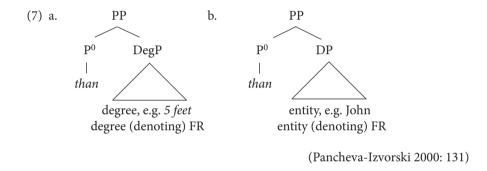


As far as comparatives are concerned, Pancheva-Izvorski (2000) proposes that than can combine with two types of nominal complements: DegPs and entity-denoting DPs, illustrated in (6-a) and (6-b) respectively.



(Pancheva-Izvorski 2000: 128)

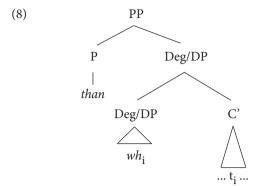
The core of her proposal lies in that clausal comparatives *always* involve FRs: both the DegP and the DP can be a nominal phrase (phrasal comparatives) or a free relative (clausal comparatives).



As far as *as*-relatives are concerned, which are the English equivalent of $oldsymbol{\acute{o}}\pi\omega\varsigma$ -comparatives studied here, Pancheva-Izvorski (2000) proposes that they differ from scalar comparatives in that they involve abstraction over kinds instead of abstraction over individuals.

3. $O\pi\omega\varsigma$ -comparatives have the same internal structure as scalar comparatives

In this section, I show that the internal structure of $\dot{\phi}\pi\omega\varsigma$ -comparatives is parallel to the internal structure of scalar comparatives, see (8) on the next page. I demonstrate that $\dot{\phi}\pi\omega\varsigma$ -comparatives are clausal comparatives (§3.1) and that they involve FRs (§3.2). In §3.3 I argue that, despite the apparent categorial difference between $\dot{\phi}\pi\omega\varsigma$ -



comparatives and English comparatives (e.g. than-standard phrase,² where the FR is a definite DP that merges with the preposition than), $\delta \pi \omega \varsigma$ -FRs are definites with the only difference that they incorporate the preposition instead of being selected as its syntactic complement.

3.1 $O\pi\omega\varsigma$ -comparatives are always clausal comparatives

Merchant (2009) introduces several criteria to distinguish phrasal from (reduced) clausal comparatives. $O\pi\omega\varsigma$ -comparatives clearly pattern after clausal comparatives since:

- $O\pi\omega\varsigma$ can be followed by more than one pivot:³
- (9) Στο Γιάννη αρέσουν τ' αβγά όπως σε εσένα τα λαζάνια. 'John likes eggs as you like lasagna.'
 - the pivot may be in nominative case:
- (10) Ο Γιάννης είναι ψηλός όπως ο Μιχάλης. 'John is tall as Mike is.'

The Standard Phrase is the phrase that introduces the standard of the comparison. In (i)-(iii) the standard phrase is marked in bold:

⁽i) John is taller than Mary.

⁽ii) Ο Γιάννης είναι ψηλότερος από τη Μαρία. 'John is taller than Mary'

⁽iii) Ο Γιάννης είναι ψηλότερος απ' ότι (είναι) η Μαρία. 'John is taller than Mary (is).'

Pivot is the phrase that immediately follows the marker of the comparison, in our case the phrases that follow $\delta \pi \omega \varsigma$.

- negative polarity items cannot be licensed by matrix negation:
- (11) *Δεν σε αγαπώ όπως κανείς.'I don't love you as anybody.'

Table 1 summarizes the aforementioned diagnostics.

	Diagnostic	όπως-compa- ratives	clausal comparatives
modified from Merchant (2009)	Accepts a non-oblique pivot?	Yes (9)	Yes
	Allows only one pivot?	No (10)	No
Merchant (2009)	Licenses negative concord from matrix clause?	No (11)	No

Table 1 | Diagnostics of clausehood

3.2 $O\pi\omega\varsigma$ -comparatives are free-relatives

The fact that $\delta \pi \omega \zeta$ -comparatives are always clausal (§2.1) and introduced by a *wh*-word calls for an investigation of whether $\delta \pi \omega \zeta$ -comparatives are relative clauses like their English counterparts. Indeed, $\delta \pi \omega \zeta$ -comparatives involve *wh*-movement as

- they observe the Complex Noun Phrase Constraint (Ross 1967). In (12) $\dot{\delta}\pi\omega\varsigma$ cannot move out of the NP that has a clausal complement. If the NP is removed the sentence becomes grammatical:
- (12) Η Μαρία είναι όμορφη όπως ο Γιάννης πίστευε (*τον ισχυρισμό του Βασίλη) ότι ήταν t_i πριν 15 χρόνια.

'Maria is beautiful as John believed (*Bill's claim) that she was fifteen years ago.'

- extraction from a *wh*-island yields ungrammaticality:
- (13) a. *Ο Γιάννης είναι ψηλός όπως [όποιος είναι με τα μαύρα γυαλιά t_j] 'John is tall as is whoever with black glasses.'
 - b. Ο Γιάννης είναι ψηλός όπως ο άντρας με τα μαύρα γυαλιά.
 'John is tall as is the man with the black glasses.'
 - they are sensitive to adjunct (14) and negative islands (15):

- (14) *Μιλάει όπως με εκνευρίζει [επειδή μιλάει ένας πολιτικός]. 'He speaks as I get annoyed because a poltician speaks.'
- (15) *Η πόρτα είναι ψηλή όπως [δεν είναι το παράθυρο]. 'The door is high as the window is not.'
 - further embedding of the gap does not yield ungrammaticality:
- (16) Μιλάει όπως; πίστευε [t; ότι ισχυριζόταν ο Βασίλης [πως μιλάει t; ένας ψευδός]]. 'He speaks as he believed that Bill claimed that a stutterer speaks.'
 - they exhibit obligatory subject-verb inversion, like nominal FRs and interrogatives (Daskalaki 2008) (for an explanation of obligatory subject-verb inversion in Greek wh-constructions, see Kotzoglou (2003))

All $\delta \pi \omega_{\varsigma}$ -clauses, (i) are introduced by a wh-item; (ii) leave a gap (marked with t_i); and (iii) can be replaced by truth conditionally equivalent PPs⁴, thus they exhibit all the hallmark properties of FRs described by Caponigro (2003). Finally, they cannot be in the Subjunctive (17), a property that distinguishes FRs from other types of relatives (cf. Baker's (1989) infinitival restriction on FRs).

(17) Ο Γιάννης ήθελε να είναι ψηλός όπως; (*να) είναι και ο μπαμπάς του t; 'Iohn wanted to be tall as is his father.'

According to the aforementioned diagnostics, $\delta\pi\omega\varsigma$ -comparatives clearly involve FRs like their English counterparts and Greek and English scalar comparatives.

3.3 $O\pi\omega\varsigma$ -FRs are definite adverbial clauses

The analysis of the wh-item $\delta \pi \omega \varsigma$ 'how(ever), as' as a definite item is supported by the following:

- 1) the prefix *o* is morphologically identical to the definite determiner;
- 2) a similar morphological pattern is observed in Bulgarian (Rudin 1985);
- 3) Greek FR-adverbials semantically pattern after definites (Makri 2013);
- 4) FRs do not accept an overt determiner in contrast to wh-interrogatives (Philippaki-Warburton & Stavrou 1986).

Due to space limitations examples are not provided.

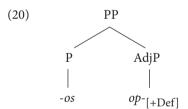
Given the analysis of FRs adopted in this paper, according to which the FR inherits all the properties of the *wh*-item that projects, it follows that FRs introduced by $\dot{\delta}\pi\omega\varsigma$ are also definites, similarly to their (English) scalar counterparts.

- (18) a. *Θεωρώ όπως μαγειρεύει η Μαρία την τσιπούρα πολύ υγειινό. 'I consider however Mary cooks the bream very healthy.'
 - b. Θεωρώ τον τρόπο με τον οποίο μαγειρεύει η Μαρία την τσιπούρα πολύ υγειινό.

'I consider the way that Mary cooks the bream very healthy.'

(19) Έφυγα όπως πρόλαβα.

'I left however I managed.'



(21) [PP [PP oposi] [CP ... ti ...]]

In §3, I showed that $\delta\pi\omega\varsigma$ -comparatives are structurally the same as *than*-comparatives: they involve definite FRs. In the following sections I argue based on novel experimental evidence that $\delta\pi\omega\varsigma$ -comparatives are even more similar to *than*-comparatives: apart from the kind interpretation they involve a degree reading.

4. $O\pi\omega\varsigma$ -comparatives are degree comparatives

4.1 Identity adjectives are degree Adjectives

Oxford (2010a, 2010b) argues that identity adjectives like same and different have been reanalysed from lexical adjectives to degree adjectives (thus they are base generated in the Degree Phrase). Their equivalent Greek adjectives ίδιος 'same' and φτυστός 'same' (colloquial) have the same properties as English same thus they can be assumed to be functional adverbs too. The diagnostics that follow are those used by Oxford (2010a, 2010b).

Identity adjectives do not accept adverbial degree modifiers (22), they do not have comparative or superlative forms (23), they have simple lexical content, they form a closed class and they select comparative clauses.

- (22) α. *το πραγματικά ίδιο σπίτι b. *the really same house
- (23)*ιδιότερο

Greek adjectives ίδιος 'same' and φτυστός 'same' pattern with equative comparatives and take as their complements either an $\delta\pi\omega\varsigma$ -clause or a $[pp \mu\epsilon [pp ...]]$ 'with' (the same PP that equality $\varepsilon \xi i\sigma ov$ 'equally' selects). This also provides further evidence for the parallel between PPs and adverbials: both the preposition me 'with' and the suffix −os can be used to express manner.

4.2 Όπως as a degree adverb

So far, it seems that $\delta \pi \omega \varsigma$ can be used to introduce kind comparisons (24) as Pancheva-Izvorski (2000) proposed for as-comparatives.

(24) α. Θέλω ένα παλτό όπως το δικό σου.

'I want a coat like yours.'

b. Το γραφείο μου είναι ξύλινο όπως το δικό σου.

'My desk is wooden like yours.'

However, an $\delta \pi \omega \varsigma$ -clause can function as the standard phrase for the degree adverb iδιος 'same' or a gradable adjective (25):

(25) α. Το ελληνικό δημοψήφισμα δεν αντιμετωπίστηκε με την ίδια ευγένεια όπως

το βρετανικό. 5

'The Greek referendum was not received with the same courtesy as the British one.'

b. Ο Γιάννης είναι ψηλός/ίδιος όπως ο μπαμπάς του.

'John is tall/the same as his father.'

5. Experimental investigation of the meaning of $\delta \pi \omega \varsigma$ -comparatives

5.1 Methodology

5.1.1 Participants

59 native speakers of Modern Greek ranging in age from 19 to 40 years old were recruited in the study with snowball sampling. 7 of them did not complete the survey and 1 of them was excluded for being a bilingual. The remaining 51 participants came from at least 17 different Greek cities.

5.1.2 Test items and Procedures

I tested participants by means of a 'cancellability test' in a 2 (Syntax) X 6 (Interpretation) design. The test was based on the methodology used in Cummins and Katsos

⁵ http://www.pronews.gr/portal/20160628/ellada/elliniki-politiki/2/atsipras-den-itan-idio-eygenikoi-oi-eyropaioi-me-elliniko last accessed 9 July 2016

(2010). The purpose was to investigate whether comparatives with $\delta \pi \omega \varsigma$ entail or implicate the truth of the matrix clause and/or an equality relation between the two entities compared.

Participants were presented with 42 pairs of sentences linked by the word αλλά 'but'. They were asked to assess on a 7-point-Likert scale whether the second sentence in each pair could felicitously follow the first (1 δεν ταιριάζει - 7 ταιριάζει '1 it is not a suitable continuation – 7 it is a suitable continuation'). 30 pairs of sentences were filler items used to mask the research question and 12 pairs were critical items.

All the test items involved a predicative gradable adjective. The small clause would be either combined with the copula or would be in object position of a verb like $\dot{\epsilon}\chi\omega$ 'have'. The second sentence was introduced by $\alpha\lambda\lambda\dot{\alpha}$ hence continuations that would cancel an implicature could be accommodated. There were two control conditions: one condition with a continuation that did not contradict the first sentence and one condition with a pair that involved a contradiction/presupposition violation.

- (26)Ο Μιχάλης είναι ψηλός όπως ο μπαμπάς του. Αλλά... 'Mike is tall like his father. But...'
 - a. ο Μιχάλης δεν είναι αντικειμενικά ψηλός. objectively 'Mike is not objectively tall.'
 - b. ο Μιχάλης και ο πατέρας του <u>δεν</u> έχουν το ίδιο ύψος. $g(x)\neq g(y)^6$ 'Mike and his father do not have the same height.'
 - c. ο Μιχάλης είναι *λίγο πιο ψηλός* από τον μπαμπά του. small difference 'Mike is a bit taller than his father.'
 - d. ο Μιχάλης είναι πολύ πιο ψηλός από τον μπαμπά του. big difference 'Mike is much taller than his father.'
 - e. ο Μιχάλης είναι *πιο κοντός* από τον <u>Βασίλη</u>. (plausible continuation)

control 1

'Mike is *shorter* than Bill.'

f. ο Μιχάλης δεν έχει μπαμπά. (contradiction/presupposition violation)

control 2

'Mike does not have a father.'

Function *g* is defined as follows:

i. The domain of g is the domain of individuals.

ii. The range of g is the set of non-negative real numbers.

iii. Every entity is assigned a value by g equal to the height.

The conditions were matched to the sentences following a within-subjects Latin square design; every participant saw both syntactic structures six times, in a different condition each time. The pairs of sentences were ordered randomly. If two sentences of the same condition or with similar lexemes appeared with less than 3 fillers between them, they were swapped with fillers. If two sentences with the same interpretation condition appeared in a distance of less than three sentences, the latter of the two was changed with its 'lexical' equivalent which was already paired with a different interpretation condition.

The questionnaire was devised and distributed using Qualtrics. The data was analyzed with SPSS 23.

5.2 Results

Table 2 shows the mean judgement of coherence, and the corresponding SDs, in each of the experimental conditions. As expected, the two control conditions received the highest and the lowest rankings respectively, while the critical conditions ranked in between.

As far as Syntax is concerned, Mauchly's test indicated that the assumption of sphericity had been violated, $\chi^2(0) = .000$, therefore degrees of freedom were corrected using Greenhouse-Geisser estimates of sphericity (ε =1.000). The results show that there was no significant effect of Syntax F(1.000, 50.000) = .510, p = .478. These results suggested that the syntactic position of the gradable adjective did not affect the acceptability of the second sentence as a continuation of the first. As far as Interpretation is concerned, Mauchly's test indicated that the assumption of sphericity had been violated, $\chi^2(14) = 55.722$, p = .000, therefore degrees of freedom were corrected using Greenhouse-Geisser estimates of sphericity (ε =.617). The results show that there was significant effect of Interpretation F(3.084, 154.177)= 35.076, p= .000. These results suggested that the continuation of the sentence significantly affected the acceptability of the pair of sentences. With respect to the interaction of the two factors, Mauchly's test indicated that the assumption of sphericity had not been violated, $\chi^2(14)$ = 17.742, therefore degrees of freedom were corrected using Greenhouse-Geisser estimates of sphericity (ε = .892). The results show that there was no significant effect F(4.458, 222.896) = 1.504, p = .196. These results suggested that the two factors (syntactic position of the gradable adjective, type of continuation) did not interact significantly.

The first critical condition *objectively*, which tested whether the comparative entails the matrix clause, achieved the highest score amongst critical conditions (3.65 SD 1.84

Factor		Syntax					
	Condition	Subject		Reduced Relative			
		Means	SD	Means	SD		
Interpretation	Control 1	4.65	1.809	4.57	1.769		
	objectively	3.65	1.842	3.88	1.716		
	$g(x)\neq g(y)$	2.67	1.740	2.92	1.798		
	small difference	2.51	1.759	2.90	1.879		
	big difference	2.08	1.560	2.16	1.461		
	Control 2	1.73	1.471	1.27	1.021		

Table 2 | Means and Standard Deviation (SD) for each condition

Within Subjects	Mauchly's	Approx.	df	Sig.	Epsilon (Green-	
Effect	W	Chi-Square			house-Geisser)	
Syntax	1.000	.000	0		1.000	
Interpretation	.314	55.722	14	.000	.617	
Syntax* Interpretation	.692	17.742	14	.219	.892	

Table 3 | Mauchly's test of sphericity

Source	df	error df	F	Sig.
Syntax	1.000	50.000	.510	.478
Interpretation	3.084	154.777	35.076	.000
Syntax*Interpretation	4.458	222.896	1.504	.196

Table 4 | Greenhouse-Geisser Test of Within-Subjects Effects

- 4.57 SD 1.77). Comparing it to Control 1 (no violation), a pair-wise comparison shows that it is significantly different (t=-4.017, df =50, p<0.05 for small clauses and t=-2.353 df =50, p<0.05 for reduced relatives). However, there is a positive correlation between the two conditions (corr.=0.526 p<0.05 for the small clause and corr.=0.286 p<0.05 for the reduced relative). Comparing the same critical condition with control condition 2 (contradiction/ presupposition violation), a pair-wise comparison shows that they are significantly different (t=5.844, df =50 , p<0.05 for small clauses and t=9.500, df =50 , p<0.05 for reduced relatives) and they do not correlate (corr.=0.08 p>0.05 for the small clause and corr=0.042 p>0.05 for the reduced relative).

The second critical condition $g(x) \neq g(y)$, which tested whether identity entailed equality, received a significantly lower score than critical condition 1 (5=-2.570, df=50, p<0.05 for small clauses; t=-2.609, df=50, p<0.05 for reduced relatives) and the same held for critical condition 3 *small difference* (t=0.583, df=50, p>0.05 for small clauses, t=0.076, df=50, p>0.05 for reduced relatives). The latter was expected since critical condition 3 *small difference* entails critical condition 2 $g(x) \neq g(y)$. Critical condition 2 was significantly different from both control conditions (no violation: t=-5.178, df=50, p<0.05 for small clauses, t=-4.757, df= 50, p<0.000 for reduced relatives – violation: t=2.797, df=50, p<0.05 for small clauses, t=5.488, df=50, p<0.05 for reduced relatives). Finally critical condition 4 was not significantly different from control condition 2 (contradiction/presupposition violation) in the reduced relative variant t=1.197, df=50, p<0.05. In the subject condition it seems to be a non-significant difference within the two t=1.197, df=50, p<0.05. Given that the Syntax factor is not significant and that it does not interact with Interpretation (see above), this difference seems to stem from a

(27) Ο Μιχάλης είναι ψηλός όπως ο μπαμπάς του. Αλλά ο Μιχάλης δεν έχει μπαμπά. 'Michail is tall as his dad. But Michail doesn't have a dad.'

problematic test-item of the control condition which received relatively high scores:

This test item received relatively high score compared to the other test items in the condition, probably because it was accommodated with assumptions such as 'But Mike's dad has died'. In such cases, it does not contradict the first sentence at all and is a plausible continuation. The same problem was not encountered with other examples, e.g. (28)

(28) Το φόρεμα της Ελένης είναι μακρύ όπως της Ειρήνης. Αλλά η Ειρήνη δεν έχει φορέματα, μόνο παντελόνια.

'Helen's dress is long as Irene's. But Irene does not have dresses, she only has trousers.'

5.3. Discussion

The tests show that an $\delta\pi\omega\varsigma$ -comparative that involves a gradable adjective of the form 'X is adj όπως Y' is ambiguous between 'X and Y have exactly the same ranking on the adj-scale but they are not objectively adj' and 'X and Y are both adj but they do not have the same ranking on the scale. The fact that the meaning that can be more easily cancelled is that 'X is not objectively *adj*' indicates a parallel with scalar comparatives where 'X is more adj than Y' does not entail that 'X is adj'. In that respect, $\delta \pi \omega \varsigma$ comparatives seem to be parallel to (in)equality comparatives:

(29) α. Ο Γιώργος είναι ψηλός όσο ο μπαμπάς του. 'George is as tall as his father' b. Ο Γιώργος είναι ψηλός. 'George is tall.'

(30) $(29-a) \not\models (29-b)$

The experimental results are important for two reasons. Firstly, the ambiguity of $\delta \pi \omega \zeta$ comparatives between a kind and a degree reading provides further evidence for the existence of a closer relation between kinds and degrees (Anderson & Morzycki 2012). Secondly, they show that identity comparatives not only do they share the same syntactic structure with scalar comparatives (§3) but also they have similar semantics. If we take into account, the proposed syntactic structure of $\delta \pi \omega \varsigma$ -clauses (§3.1), the morphological decomposition of $\delta \pi \omega \varsigma$ (§3.3) and their interpration as scalar comparatives (§4.2), a unified picture for Greek scalar and degree comparatives emerges: inequality standard phrases consist of a preposition that combines with a DP or a nominal FR and identity standard phrases are also introduced by a (manner) preposition which can be incorporated in the *wh*-item $(-\omega \zeta)$ or combine with a DP $(\mu \varepsilon)$.

The experiment yielded evidence that for at least some of the speakers the non-entailment relation described in (30) holds. However, it remains unclear whether there is a subgroup of speakers for whom the first sentence (29-a) entails (29-b). If there were such inter-speaker variation, it would provide even stronger evidence for the grammaticalisation of $\delta\pi\omega\varsigma$ to a degree adverb for at least some of the speakers. The inter speaker differences could result from the co-existence of two different stages of grammaticalisation: for the subgroup that judges (29-b) as an implicature of (29-a) όπως has been grammaticalised to a degree adverb and for the group that (29-b) is an entailment of (29-a) it has not. I leave to future investigation a more refined description of the interspeaker variation.

6. Conclusions

In this paper I argued for parallelism between identity and degree comparatives. Identity comparatives introduced by $\delta\pi\omega\varsigma$, involve FRs that are ambiguous between a kind and a degree interpretation. They are interpreted as scalar-comparatives if they modify a degree adjective or words like $\tau\dot{\epsilon}\tauo\iota o\varsigma$ (such) $\tau\dot{\delta}\sigma o$ (so big) $\mu\epsilon\gamma\dot{\alpha}\lambda o\varsigma$ etc. The ambiguity of $\delta\tau\omega\varsigma$ between a kind and a degree interpretation shows that scalar and identity comparatives are expressed by the same means, which points towards a closer relation between kinds and degrees.

References

- Anderson, Curt, and Marcin Morzycki. 2012. "Degrees as Kinds." Ms.
 Baker, Mark C. 1989. "Object Sharing and Projection in Serial Verb Constructions."

 Linguistic Inquiry 20:513–553.
- Caponigro, Ivano. 2003. "Free Not to Ask: On the Semantics of Free Relatives and Wh-Words Crosslinguistically." PhD Diss., University of California, LA.
- Caponigro, Ivano, and Lisa Pearl 2009. "The Nominal Nature of *Where, When*, and *How*: Evidence from Free Relatives." *Linguistic Inquiry* 40(1):155–164.
- Chomsky, Noam. 1977. "On *wh*-movement." In *Formal Syntax*, edited by Peter Culicover, Thomas Wasow, and Adrian Akmajian, 71–132. New York: Academic Press.
- Cummins, Chris, and Napoleon Katsos. 2010. "Comparative and Superlative Quantifiers: Pragmatic Effects of Comparison Type." *Journal of Semantics* 27:271–305.
- Daskalaki, Evangelia. 2008. "(Mis)Matching Patterns in Greek Free Relatives." PhD Diss., University of Cambridge.
- Donati, Caterina. 1997. "Comparative Clauses as Free Relatives: A raising analysis." *Probus* 9:145–166.
- Heim, Irene. 1985. "Notes on Comparatives and Related Matters." Ms.
- Kotzoglou, George. 2003. Obligatory Inversion and Head Movement in Greek. In Proceedings of the 6th International Conference on Greek Lin-

- guistics, 1-14. Rethymno, Greece.
- Larson, Richard K. 1985. "Bare-NP Adverbs." *Linguistic Inquiry* 18:239–266.
- Larson, Richard K. 1987. "Missing Prepositions' and the Analysis of English Free Relative Clauses." Linguistic Inquiry, 18(2), 239-266.
- Makri, Maria Margarita. 2013. "On Free Relative Adverbials in Modern Greek." Paper presented at the 11th International Conference on Greek Linguistics, Rhodes, Greece, September 26-30.
- Merchant, Jason 2009. "Phrasal and Clausal Comparatives in Greek and the Abstractness of Syntax." Journal of Greek Linguistics 9:134-164. doi:10. 1163/156658409X12500896406005
- Oxford, Will. 2010a. "Same, Different and Other: a First Look at the Microsyntax of Identity Adjectives." In Proceedings of the 2010 annual conference of the Canadian Linguistic Association.
- Oxford, Will. 2010b. "Same, Different, and Other: The Microsyntax of Identity Adjectives." Ms.
- Pancheva-Izvorski, Roumyana. 2000. "Free Relatives and Related Matters." PhD Diss., University of Pennsylvania.
- Philippaki-Warburton, Irene, and Melita Stavrou. 1986. "Free Relatives in Modern Greek." Studies in Greek Linguistics 7:117-134.
- Ross, John Robert. 1967. "Constraints on Variables in Syntax." PhD Diss., MIT.
- Rudin, Catherine. 1985. Aspects of Bulgarian Syntax: Complementizers and Wh-Constructions. Colombus, Ohio: Slavica Publishers.